

DECYZJA RADY 2010/801/WPZiB**z dnia 22 grudnia 2010 r.****zmieniająca decyzję Rady 2010/656/WPZiB przedłużającą obowiązywanie środków ograniczających wobec Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 października 2010 r. Rada uchwaliła decyzję 2010/656/WPZiB przedłużającą obowiązywanie środków ograniczających wobec Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej⁽¹⁾.
- (2) W dniu 13 grudnia Rada podkreśliła, że od wyborów prezydenckich zaplanowanych na dzień 31 października i 28 listopada 2010 r. w dużym stopniu zależy przywrócenie pokoju i stabilności w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej, oraz stwierdziła stanowczo, że wola suwerennie wyrażona przez naród tego państwa musi absolutnie zostać uszanowana.
- (3) Rada postanowiła ponadto przedsięwziąć środki ograniczające wobec osób, które utrudniają proces pokojowy i pojednanie narodowe, a zwłaszcza które zagrażają prawidłowemu przebiegowi wyborów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji Rady 2010/656/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

1. Państwa członkowskie przedsięwzięją niezbędne środki, aby uniemożliwić wjazd na swoje terytorium lub przejazd przez nie:

- a) osobom wymienionym w załączniku I – wskazanym przez Komitet Sankcji – stanowiącym zagrożenie dla procesu pokojowego i pojednania narodowego w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej, w szczególności osobom, które blokują realizację porozumień z Linas-Marcoussis i Accra III, oraz innym osobom wskazanym na podstawie stosownych informacji jako osoby odpowiedzialne za poważne naruszenia praw człowieka i międzynarodowego prawa humanitarnego w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej, a także wszystkim innym osobom, które publicznie nawołują do nienawiści i przemocy, oraz wszelkim innym osobom wskazanym przez Komitet Sankcji jako osoby naruszające środki nałożone na mocy pkt 7 rezolucji RB ONZ nr 1572 (2004);
- b) osobom wymienionym w załączniku II, a nie wymienionym w załączniku I, które utrudniają proces pokojowy i pojednanie narodowe, a zwłaszcza które zagrażają prawidłowemu przebiegowi wyborów.

2. Ust. 1 nie zobowiązuje państwa członkowskiego do odmowy swoim obywatelom pozwolenia na wjazd na swoje terytorium.

3. Ust. 1 lit. a) nie ma zastosowania, jeżeli Komitet Sankcji stwierdzi, że:

- a) podróż jest uzasadniona nagłą potrzebą humanitarną, w tym powinnościami religijnymi;
 - b) odstępstwo sprzyja realizacji celów wyznaczonych w rezolucjach RB ONZ, czyli sprzyja pokojowi i pojednaniu narodowemu w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej oraz stabilności w regionie.
4. Ust. 1 stosuje się bez uszczerbku dla obowiązków, które wiążą państwo członkowskie na mocy prawa międzynarodowego, w przypadkach gdy:
- (i) na terytorium tego państwa ma swoją siedzibę międzynarodowa organizacja międzyrządowa;
 - (ii) państwo to gości międzynarodową konferencję zwołaną przez Organizację Narodów Zjednoczonych lub odbywającą się pod jej auspicjami;

(iii) zastosowanie ma umowa wielostronna przyznająca przywileje i immunitety;

(iv) zastosowanie ma traktat pojednawczy z 1929 roku (traktat laterański) zawarty między Stolicą Apostolską (Państwem Watykańskim) a Włochami.

5. Uznaje się, że ust. 4 ma zastosowanie również w przypadku, gdy w danym państwie członkowskim swoją siedzibę ma Organizacja Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE).

6. Rada jest odpowiednio informowana o każdym przypadku przyznania przez państwo członkowskie odstępstwa na mocy ust. 4 lub 5.

7. Państwa członkowskie mogą odstąpić od stosowania środków nałożonych na podstawie ust.1 lit. b), gdy podróż danej osoby jest uzasadniona pilną potrzebą humanitarną lub jej uczestnictwem w posiedzeniach międzyrządowych, w tym w posiedzeniach, które odbywają się z inicjatywy Unii Europejskiej lub których gospodarzem jest państwo członkowskie sprawujące właśnie przewodnictwo OBWE, jeżeli toczy się podczas nich dialog polityczny bezpośrednio wspierający demokrację, prawa człowieka i praworządność w Republice Wybrzeża Kości Słoniowej.

8. Państwo członkowskie zamierzające zastosować odstępstwa, o których mowa w ust. 7, powiadamia o tym Radę na piśmie. Uznaje się, że odstępstwo zostało przyznane, jeżeli w ciągu dwóch dni roboczych od otrzymania powiadomienia o proponowanym odstępstwie żaden członek Rady nie wniesie pisemnego sprzeciwu. Jeżeli co najmniej jeden członek Rady wniesie sprzeciw, Rada może postanowić o przyznaniu proponowanego odstępstwa, stanowiąc większość kwalifikowaną.

(¹) Dz.U. L 285 z 30.10.2010, s. 28.

9. Jeżeli zgodnie z ust. 4, 5 i 7 państwo członkowskie zezwala na wjazd na swoje terytorium lub na przejazd przez nie osobom wymienionym w załączniku I lub II, zezwolenie takie ma zastosowanie wyłącznie w celu, w którym zostało udzielone, i do osób, których dotyczy.”;

2) art. 5 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Wszelkie środki finansowe i zasoby gospodarcze będące w posiadaniu lub pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą osób lub podmiotów wskazanych przez Komitet Sankcji zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) lub będące w dyspozycji podmiotów będących w posiadaniu albo pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą wyżej wymienionych osób lub podmiotów lub wszelkich osób działających w ich imieniu lub z ich nakazu, wskazanych przez Komitet Sankcji, zostają zamrożone.

Wykaz osób, o których mowa w akapicie pierwszym, znajduje się w załączniku I.”;

3) art. 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

1. Rada ustala wykaz zawarty w załączniku I i dokonuje jego zmian zgodnie z decyzjami Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych lub Komitetu Sankcji.

2. Rada, działając na wniosek państwa członkowskiego lub Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, ustala wykaz zawarty w załączniku II i dokonuje jego zmian.”;

4) art. 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

1. W przypadku wskazania danej osoby lub podmiotu przez Radę Bezpieczeństwa lub Komitet Sankcji, Rada dodaje taką osobę lub taki podmiot do wykazu w załączniku I.

2. Jeżeli Rada postanawia zastosować wobec osoby lub podmiotu środki, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. b), odpowiednio modyfikuje załącznik II.

3. O swojej decyzji, w tym o powodach umieszczenia w wykazie, Rada powiadamia daną osobę lub dany podmiot bezpośrednio – gdy adres jest znany – albo przez publiczne ogłoszenie, umożliwiając danej osobie lub danemu podmiotowi przedstawienie uwag.

4. Jeżeli sformułowane zostaną uwagi lub przedstawione istotne nowe dowody, Rada weryfikuje swoją decyzję i o wyniku informuje daną osobę lub dany podmiot.”;

5) art. 8 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 8

1. W załączniku I i II wskazuje się powody umieszczenia danych osób i podmiotów w wykazie, dostarczone w przypadku załącznika I przez Radę Bezpieczeństwa lub Komitet Sankcji.

2. W załączniku I i II podaje się również dostępne informacje konieczne do zidentyfikowania odnośnych osób lub podmiotów, dostarczone w przypadku załącznika I przez Radę Bezpieczeństwa lub Komitet Sankcji. W odniesieniu do osób informacje takie mogą obejmować nazwiska i imiona, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dowodu tożsamości, płeć, adres (jeżeli jest znany) oraz funkcję lub zawód. W odniesieniu do podmiotów informacje takie mogą obejmować nazwę, miejsce i datę rejestracji, numer rejestracji i adres siedziby. W załączniku I podaje się również, kiedy osoba lub podmiot zostały wskazane przez Radę Bezpieczeństwa lub przez Komitet Sankcji.”;

6) art. 10 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 10

1. Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

2. Niniejsza decyzja podlega przeglądowi, zmianom lub uchyleniu, w stosownych przypadkach, zgodnie z odpowiednimi decyzjami Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych.

3. Środki, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. b), weryfikuje się regularnie, co najmniej raz na 12 miesięcy. Środki te przestają mieć zastosowanie do odnośnych osób i podmiotów, jeżeli Rada stwierdzi w trybie określonym w art. 6 ust. 2, że warunki ich stosowania już nie zachodzą.”.

Artykuł 2

Załącznik do decyzji 2010/656/WPZiB otrzymuje oznaczenie „załącznik I” a jego tytuł otrzymuje brzmienie:

„Wykaz osób, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. a) i w art. 5”.

Artykuł 3

Załącznik do niniejszej decyzji dołącza się do decyzji 2010/656/WPZiB jako załącznik II.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 grudnia 2010 r.

W imieniu Rady
S. VANACKERE
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK II

Wykaz osób, o których mowa w art. 4 ust. 1 lit. b)

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Informacje identyfikujące	Powody umieszczenia w wykazie
1.	Pascal Affi N'Guessan	Urodzony 1 stycznia 1953 r. w Bouadikro; nr paszportu: PD-AE 09DD00013.	Sekretarz generalny organizacji <i>Front Populaire Ivoirien</i> (FPI) (Ludowy Front Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej), były premier. Przyjmowanie radykalnej postawy i aktywny udział w kampanii dezinformacyjnej. Podżeganie do przemocy.
2.	Pułkownik Nathanaël Ahouman Brouha	Urodzony 6 czerwca 1960 r.	Dowódca <i>Groupement de Sécurité de la Présidence de la République</i> (GSPR) (Grupa Ochrony Prezydenta Republiki). Udział w represjach 25 marca 2004 r. Członek organizacji <i>Escadrons de la mort</i> (Szwadrony śmierci).
3.	Gilbert Marie Aké N'Gbo	Urodzony 8 października 1955 r. w Abidżanie Nr paszportu: 08 AA 61107	Uzurpujący stanowisko premiera i ministra planowania i rozwoju.
4.	Pierre Israël Amessan Brou		Dyrektor generalny <i>Radio Télévision Ivoirienne</i> (RTI) (Radio i Telewizja Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej - RWKS). Odpowiedzialny za kampanię dezinformacyjną.
5.	Frank Anderson Kouassi		Przewodniczący <i>Conseil National de la Communication Audiovisuelle</i> (CNCA) (Krajowa Rada Komunikacji Audiowizualnej) Aktywny udział w kampanii dezinformacyjnej.
6.	Nadiana Bamba	Urodzona 13 czerwca 1974 r. w Abidżanie Nr paszportu: PD - AE 061 FP 04	Dyrektor grupy prasowej; <i>Le temps Notre voie</i> . Odpowiedzialna za kampanię dezinformacyjną i podżeganie do nienawiści i przemocy między społecznościami.
7.	Kadet Bertin	Urodzony ok. 1957 r. w miejscowości Mama.	Doradca ds. bezpieczeństwa Laurenta Gbagbo. Odpowiedzialny za handel bronią w imieniu urzędu prezydenta.
8.	Generał Dogbo Blé	Urodzony 2 lutego 1959 r. w miejscowości Daloa.	Dowódca oddziałów Gwardii Republikańskiej. Udział w działaniach zaczepnych 4-6 listopada 2004 r. i incydentach, które miały miejsce w następujących dniach w Abidżanie. Członek organizacji <i>Escadrons de la mort</i> (Szwadrony śmierci). Udział w represjach wobec ruchów ludowych.
9.	Paul Antoine Bohoun Bouabré	Urodzony 9 lutego 1957 r. w miejscowości Issia. Nr paszportu: PD AE 015 FO 02	Były minister planowania i rozwoju.
10.	Podprefekt Oulaï Delefosse		Były oficer łącznikowy przy oddziałach Lima. Szef organizacji <i>Union patriotique pour la résistance du Grand Ouest</i> (UPRGO) (Patriotyczna Unia na rzecz Oporu Regionu Zachodniego). Odpowiedzialny za groźby pod adresem żołnierzy oddziałów LICORNE. Udział w rekrutowaniu liberyjskich najemników. Szef oddziałów milicji popierającej Laurenta Gbagbo. Udział w aktach przemocy.
11.	Admirał Vagba Faussignau	Urodzony 31 grudnia 1954 r. w miejscowości Bobia.	Dowódca marynarki RWKS - zastępca szefa sztabu.
12.	Pastor Gammi		Szef organizacji <i>Mouvement ivoirien pour la libération de l'Ouest de la Côte d'Ivoire</i> (MILOCI) (Ruch RWKS na rzecz Wyzwolenia Zachodniej Części RWKS). Udział w ataku w miejscowości Logoualé (28 lutego 2005 r.). Udział w aktach przemocy wobec ludności napływowej i ludności pochodzenia obcego na zachodzie kraju w listopadzie i grudniu 2010 r.

	Nazwisko (i ewent. pseudonimy)	Informacje identyfikujące	Powody umieszczenia w wykazie
13.	Laurent Gbagbo	Urodzony 31 maja 1945 r. w miejscowości Gagnoa.	Uzurpujący stanowisko prezydenta republiki.
14.	Simone Gbagbo	Urodzona 20 czerwca 1949 r. w miejscowości Moossou.	Żona Laurenta Gbagbo. Przewodnicząca grupy <i>Front Populaire Ivoirien</i> (FPI) (Ludowy Front RWKS). Podejrzana o wspieranie nieoficjalnych polityczno-religijnych sieci przeciwstawiających się wykonaniu rezolucji międzynarodowych.
15.	Generał Guiai Bi Poin	Urodzony 31 grudnia 1954 r. w miejscowości Gounela.	Szef <i>Centre de Commandement des Opérations de Sécurité</i> (CECOS) (Centrum Dowodzenia Operacjami Bezpieczeństwa). Udział w represjach w marcu 2004 r. Udział w incydentach w Hôtel Ivoire (listopad 2004 r.). Udział w represjach wobec ruchów ludowych w lutym, listopadzie i grudniu 2010 r.
16.	Denis Maho Glofiei	Urodzony w miejscowości Val de Marne.	Szef organizacji <i>Front de libération du Grand Ouest</i> (FLGO) (Front Wyzwolenia Regionu Zachodniego). Szef oddziałów milicji popierającej Laurenta Gbagbo. Udział w aktach przemocy.
17.	Kapitan Anselme Séka Yapo	Urodzony 2 maja 1973 r. w miejscowości Adzopé.	Osobista ochrona Simone Gbagbo. Członek organizacji <i>Escadrons de la mort</i> (Szwadrony śmierci). Udział w aktach przemocy i zabójstwach.
18.	Désiré Tagro	Urodzony 27 stycznia 1959 r. w miejscowości Issia. Nr paszportu: PD - AE 065FH08.	Uzurpujący stanowisko ministra spraw wewnętrznych, sekretarza generalnego urzędu prezydenta. Udział w represjach z użyciem przemocy wobec ruchów ludowych w lutym, listopadzie i grudniu 2010 r.
19.	Paul Yao N'Dré	Urodzony 29 grudnia 1956 r.	Przewodniczący Rady Konstytucyjnej. Świadomie zatwierdził sfałszowane wyniki wyborów prezydenckich z 31 października i 28 listopada 2010 r.”